



Svet  
Evropske unije

Bruselj, 3. junij 2019  
(OR. en)

8928/19

---

**Medinstitucionalna zadeva:**  
**2019/0090 (NLE)**

---

**PECHE 221**

#### **ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI**

---

Zadeva: SKLEP SVETA o sklenitvi Protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Gvinejo Bissau (2019–2024)

---

**SKLEP SVETA (EU) 2019/...**

**z dne ...**

**o sklenitvi Protokola  
o izvajanju Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju  
med Evropsko skupnostjo  
in Republiko Gvinejo Bissau (2019–2024)**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s točko (a)(v) drugega pododstavka člena 218(6) in členom 218(7) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta<sup>1, +</sup>

---

<sup>1</sup>      Odobritev z dne ... (še ni objavljena v Uradnem listu).

<sup>+</sup>      UL: prosimo dopolnite zgornjo opombo.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 17. marca 2008 sprejel Uredbo (ES) št. 241/2008<sup>1</sup>, s katero je sklenil Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Gvinejo Bissau<sup>2</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum). Sporazum je začel veljati 15. aprila 2008, bil je samodejno podaljšan in še vedno velja.
- (2) Svet je 28. februarja 2017 na podlagi priporočila Komisije odobril začetek pogajanj z Republiko Gvinejo Bissau za sklenitev novega protokola o izvajanju Sporazuma.
- (3) Prejšnji protokol k Sporazumu je prenehal veljati 23. novembra 2017.
- (4) Komisija je v imenu Unije pogajala o novem protokolu. Kot rezultat teh pogajanj, je bil 15. novembra 2018 parafiran nov protokol.

---

<sup>1</sup> Uredba Sveta (ES) št. 241/2008 z dne 17. marca 2008 o sklenitvi sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Gvinejo Bissau (UL L 75, 18.3.2008, str. 49).

<sup>2</sup> UL L 342, 27.12.2007, str. 5.

- (5) V skladu s Sklepom Sveta (EU) 2019/...<sup>1+</sup> je bil Protokol o izvajanju Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Gvinejo Bissau (2019–2024) (v nadaljnjem besedilu: Protokol) podpisan ...<sup>++</sup>.
- (6) Protokol se uporablja začasno od datuma njegovega podpisa.
- (7) Cilj Protokola je Uniji in Republiko Gvineji Bissau omogočiti tesnejše sodelovanje pri spodbujanju trajnostne ribiške politike, odgovornega izkoriščanja ribolovnih virov v vodah Gvineje Bissau in prizadevanj Gvineje Bissau za razvoj modrega gospodarstva.
- (8) Protokol bi bilo treba odobriti.

---

<sup>1</sup> Sklep Sveta (EU) 2019/... z dne ... o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Gvinejo Bissau (2019–2024) (UL L ...).

<sup>+</sup> UL: prosimo, vstavite številko sklepa iz st 8917/19 v tekst in dopolnite ustrezno opombo.

<sup>++</sup> UL: prosimo, vstavite datum podpisa Protokola iz dokumenta st 8894/19.

- (9) Člen 10 Sporazuma ustanavlja skupni odbor, odgovoren za spremljanje njegovega izvajanja. Skupni odbor lahko poleg tega v skladu z navedenim členom in členom 5, členom 6(4), členom 7(4) ter členom 8(2) in (4) Protokola sprejme določene spremembe Protokola. Da bi olajšali odobritev takšnih sprememb, bi bilo treba pod določenimi vsebinskimi in postopkovnimi pogoji Komisijo pooblastiti, da jih v imenu Unije odobri po poenostavljenem postopku.
- (10) Stališče Unije o spremembah Protokola bi moral določiti Odbor stalnih predstavnikov vlad držav članic. Če predlaganim spremembam v skladu s členom 16(4) Pogodbe o Evropski uniji v Odboru stalnih predstavnikov vlad držav članic ne bo nasprotovalo število držav članic, ki ustreza manjšini, ki lahko prepreči sprejetje, bodo predlagane spremembe sprejete.
- (11) Stališče glede drugih zadev, ki se v imenu Unije zavzame v skupnem odboru, bi bilo treba določiti v skladu s Pogodbama in ustaljeno prakso –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

## *Člen 1*

Protokol o izvajanju Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Gvinejo Bissau (2019–2024) se odobri v imenu Unije.<sup>1+</sup>

## *Člen 2*

Predsednik Sveta v imenu Unije poda uradno obvestilo iz člena 17 Protokola.

---

<sup>1</sup> Besedilo Protokola je bilo objavljeno v ... skupaj s sklepom o podpisu.

<sup>+</sup> UL: prosimo dopolnite zgornjo opombo.

### *Člen 3*

V skladu s postopkom iz Priloge II k temu sklepu je Komisija pooblaščen, da v imenu Unije odobri spremembe Protokola, ki jih sprejme skupni odbor, ustanovljen s členom 10 Sporazuma.

### *Člen 4*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V,

*Za Svet*

*Predsednik*

---

## **PRILOGA**

Postopek za odobritev sprememb Protokola,  
ki jih sprejme skupni odbor

Kadar mora skupni odbor sprejeti spremembe Protokola v skladu s členom 5, členom 6(4), členom 7(4) ter členom 8(2) in (4) Protokola, je Komisija pooblaščen, da v imenu Unije odobri predlagane spremembe pod naslednjimi pogoji:

- (1) Komisija zagotovi, da (je) odobritev v imenu Unije:
  - (a) v skladu s cilji skupne ribiške politike;
  - (b) v skladu z ustreznimi pravili, sprejetimi v okviru regionalnih organizacij za upravljanje ribištva, in upošteva skupno upravljanje s strani obalnih držav;
  - (c) upošteva najnovejše statistične, biološke in druge ustrezne podatke, poslane Komisiji.
- (2) Preden Komisija v imenu Unije odobri predlagane spremembe, jih predloži Svetu, in to dovolj zgodaj pred zadevnim sestankom skupnega odbora.
- (3) Skladnost predlaganih sprememb z merili iz točke 1 te priloge bo ocenil Odbor stalnih predstavnikov vlad držav članic.

- (4) Komisija v imenu Unije odobri predlagane spremembe, razen če jim v skladu s členom 16(4) Pogodbe o Evropski uniji nasprotuje število držav članic, ki ustreza manjšini v Svetu, ki lahko prepreči sprejetje. Če taka manjšina obstaja, Komisija v imenu Unije zavrne predlagane spremembe.
- (5) Če je na poznejših sestankih skupnega odbora, vključno na sestanku na kraju samem, nemogoče doseči dogovor, se zadeva skladno s postopkom iz točk 2 do 4 znova predloži Svetu, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi.
- (6) Komisija je pozvana, da v ustreznem roku stori vse potrebno za nadaljnje ukrepanje v zvezi s sklepom skupnega odbora, po potrebi tudi objavi zadevni sklep v *Uradnem listu Evropske unije* in predloži kakršne koli predloge, potrebne za izvajanje navedenega sklepa.
- (7) Stališče, ki se glede drugih zadev, ki se ne nanašajo na spremembe Protokola v skladu s členom 5, členom 6(4), členom 7(4) ter členom 8(2) in (4), v imenu Unije zavzame v skupnem odboru, se določi v skladu s Pogodbama in ustaljeno prakso.

---